

112 學年度 第一學期 藝文活動

2023 台灣國際重唱藝術節 - 長庚大學巡迴音樂會

成果報告書



2023
台灣國際重唱藝術節巡迴音樂會

德國 **baff!** 人聲樂團

10.26 星期四 19:00 免費入場
第二醫學大樓國際會議廳

長庚大學 112學年度第一學期 藝文活動

活動名稱：2023 台灣國際重唱藝術節 - 長庚大學巡迴音樂會

活動日期：2023/10/26

1. 簡介

BAFF 來自德國柏林、萊比錫、德勒斯登和哈雷的四位音樂家，是個性鮮明又絕對自我的演唱歌手。他們唱出的樂曲詮釋既有線條且不會令人感到無聊，音樂作品有著獨特的活潑感！他們以融合爵士與流行的演唱風格，把人聲音樂超越其他性質的樂團特質，創造跨界新風潮觀點。國際團隊演唱曲目，注入「本土音樂」曲目元素，成為另類結合，藉由現代阿卡貝拉的演唱形式，賦予傳統文化新生命，藉此與觀眾互動共鳴，達到國際文化交流的目的。BAFF 贏得國內與國際多項獎項，曾與 70 多位歌手合作製作音樂影片，也與弦樂四重奏共同合作，同時也為 Netflix 的夢工廠卡通人物配音。BAFF 於德國各地舉辦音樂會，並受邀至愛爾蘭作為音樂節之代表團隊，演出經歷豐富，目前四位音樂家正朝著專業歌手與詞曲作者的職業道路邁進。

2. 企劃書

活動名稱：《2023 台灣國際重唱藝術節 - 長庚大學巡迴音樂會》

邀請單位：長庚大學學務處課外活動組

演出單位：BAFF！人聲樂團

演出日期：2023 年 10 月 26 號

地點：長庚大學國際會議廳

演出長度：100 分鐘

3. 節目表

Skyfall 《空降危機》 - Adele

此曲為由英國歌手 Adele 演唱 007 系列電影同名主題曲。這首歌於 2012 年發行，歌詞融合了對冒險、愛情和失落的情感，與龐德 007 系列的刺激劇情相得益彰。《Skyfall》也因其激昂的情感表達和出色的演唱成為了流行音樂經典。

This song is the theme song of the 007 series film of the same name, sung by the British singer Adele. It was released in 2012, and the lyrics blend emotions of adventure, love, and loss, complementing the thrilling plot of the Bond 007 series. "Skyfall" has also become a popular music classic due to its passionate expression and excellent vocals.

Um alles in der welt 《關於世上一切》

歌詞中描述著失望和困惑，表達了對於分離和失去的痛苦感受。歌曲呼喚著尋找答案，不明白究竟是什麼導致了這段感情的結束。這首歌深刻地反映了愛情的複雜性和變幻莫測的性質。

The lyrics depict disappointment and confusion, expressing the pain of separation and loss. The song calls for finding answers, not understanding what exactly led to the end of this relationship. This song profoundly reflects the complexity and unpredictable nature of love.

Ich Kann Nicht Aufhören 《我無法停止旋轉》

充滿動感的一首歌，搭配強烈且厚重的音樂節奏與低音和聲，在表演舞步上結合著不停旋轉，表現因為熱情興奮而停不下來的心情。

A high-energy song with a powerful and heavy musical rhythm, accompanied by deep bass and harmonies. The performance incorporates continuous spinning in the dance steps, conveying the feeling of not being able to stop due to passion and excitement.

Heute Nacht 《今晚》

這段歌詞充滿了對當下熱切的期待和熱情洋溢的心情，歌曲表達了對於今晚的愉快預期，讓今晚成為一個令人興奮的時刻。

These lyrics are filled with eager anticipation and overflowing enthusiasm for the present moment. The song expresses the joyful anticipation for tonight, making it an exciting moment to look forward to.

Marie 《瑪麗》 – baff! Original

這首歌的歌詞描述了一位名為 Marie 的女子，她以樂觀和幸福的心情生活著，對生活充滿著愛和熱情。她將美好的事物看得淋漓盡致，並期待著將這份愛和幸福分享給身邊的人。歌曲充滿了對生活的熱愛和美好的想像，以及對幸福的追求。

This song's lyrics depict a woman named Marie, who lives with optimism and a happy disposition, filled with love and passion for life. She appreciates the beauty in everything and looks forward to sharing this love and happiness with those around her. The song is brimming with a love for life, vivid imagination of goodness, and a pursuit of happiness.

Shiny Stockings 《閃亮絲襪》 – Count Basie

《Shiny Stockings》是爵士搖擺樂的代表名曲。歌詞描述了穿上閃耀絲襪的情景，以及因此而引發的愛情變故。主唱表達了對愛情的困惑和失望，以及尋找新愛情的渴望。歌曲旋律獨特，情感真摯，成為了爵士樂的經典之一。

"Shiny Stockings" is a representative song of jazz swing music. The lyrics describe a scene of putting on shiny stockings, and the romantic complications that ensue as a result. The singer expresses confusion and disappointment in love, as well as a desire to seek new

romance. The song's unique melody and sincere emotions have made it a classic in jazz music.

Sommer Aufm Land 《鄉間夏天》 – baff! Original

歌詞描述在鄉村度過夏天的愉快場景，包括享受陽光、玩樂、和田園與鄉村大自然的美好，呈現了一種愜意和寧靜的氛圍。

The lyrics depict a joyful scene of spending the summer in the countryside, including enjoying the sunshine, playing, and appreciating the beauty of the countryside and nature. It presents a relaxed and tranquil atmosphere.

Lean On 《依靠》

《Lean On》是由 Major Lazer、DJ Snake 與 MØ 合作的歌曲。歌詞表達了相互扶持、團結一心的主題，強調依靠他人的力量，尋求安慰和理解。這首歌以其獨特的節奏和振奮人心的訊息而成為了熱門歌曲之一。

"Lean On" is a song collaborated on by Major Lazer, DJ Snake, and MØ. The lyrics convey a theme of mutual support and unity, emphasizing the strength in relying on others for comfort and understanding. This song has become popular for its unique rhythm and uplifting message.

Neue Welt 《新世界》 – baff! Original

歌曲表達了對於新世界的存在充滿了興奮與困惑。歌詞中或許探討了面對未知與變革時的複雜情感，帶給聽者一種迎接新挑戰的勇氣與期待。這種情緒交織出一幅前景未卜、令人心躍的畫面。

The song expresses both excitement and perplexity towards the existence of a new world. The lyrics may delve into the complex

emotions when facing the unknown and change, giving listeners a sense of courage and anticipation to embrace new challenges. This blend of emotions paints a picture of an uncertain yet exhilarating future.

Veronika

歌詞充滿了對春天的歡愉讚美，描述了大自然甦醒的景象，並以輕快的旋律展現歡樂氛圍。這首歌以德文歌詞，表達了對新生活的熱愛和渴望，是一首充滿活力的春天歌曲。

The lyrics are filled with joyful praises for spring, describing the awakening of nature and conveying a cheerful atmosphere through its lively melody. This song, with its German lyrics, expresses a love and longing for a new life. It is an energetic spring song.

Blackbird 《黑鳥》 – Paul McCartney

《Blackbird》是保羅·麥卡尼（Paul McCartney）所創作的一首經典歌曲，收錄於披頭四（The Beatles）的專輯《白色專輯》（The White Album）中。這首歌以柔和的旋律和深刻的歌詞為人所喜愛。歌詞中的黑鳥象徵著自由和希望，鼓勵人們勇敢面對困難，追求自己的夢想。

"Blackbird" is a classic song written by Paul McCartney and is included in The Beatles' album "The White Album". This song is beloved for its gentle melody and profound lyrics. The blackbird in the lyrics symbolizes freedom and hope, encouraging people to bravely face difficulties and pursue their dreams.

Sind Wir Bald Da? 《我們快到了嗎？》 – baff! Original

歌詞中描述了對於前方未知道路的迷惘和對於時間的思考。歌曲探討了生命的轉變和不確定性，呼籲勇敢前行，相信未來的到來。透過歌詞，表達了對於生

活的探索和對於目標的追求。

The lyrics depict a sense of confusion about the unknown path ahead and contemplation of time. The song explores the changes and uncertainties of life, urging for courage to move forward and believe in the arrival of the future. Through the lyrics, it expresses the exploration of life and the pursuit of goals.

Wake Me Up 《喚醒我》 -Avicii

《叫醒我》是由 Avicii 演唱的經典歌曲，歌詞述說著尋找自我的旅程和對於活在當下的渴望。歌中表達了勇於冒險、擁抱新經驗的心情，即使面對未知也毫不畏懼。歌詞中透露出一種覺醒和領悟生活應該活得充實真實的感覺。這首歌以其深刻的情感和振奮人心的旋律成為備受喜愛的音樂之一，啟發人們勇往直前，勇敢追求夢想。

This is a classic song sung by Avicii. The lyrics narrate a journey of self-discovery and a longing to live in the present moment. The song expresses a spirit of daring adventure and embracing new experiences, even in the face of the unknown without fear. The lyrics convey a sense of awakening and realizing that life should be lived to the fullest and authentically. This song, with its profound emotions and uplifting melody, has become a beloved piece of music, inspiring people to forge ahead and bravely pursue their dreams.

Yue liang dai biao wo de xin 《月亮代表我的心》

《月亮代表我的心》是鄧麗君的經典之作，成為華語流行音樂代表之一。歌曲以深情婉轉的旋律，描述了愛情的真摯和堅定。BAFF!特別為此次台灣巡迴演出，全新改編成阿卡貝拉爵士版本演唱。

“ Yue liang dai biao wo de xin ” is a classic by Teresa Teng, and it has become an iconic piece in Chinese pop music. The song features a

tender and melodious melody, depicting the sincerity and steadfastness of love. For this Taiwan tour, baff! has specially arranged a brand new acapella jazz version for the performance.

4. 心得

2023 年 10 月 21 日，很榮幸邀請到 德國 Baff! 人聲樂團 來到長庚大學演出，為校園內的藝文氣息帶來了更進一步的提升。以成熟且充滿能量的歌聲填滿整座國際會議廳。透過和聲的展現搭配阿卡貝拉的演奏方式，一首首獨特的曲目展現了渾厚的技巧，讓觀眾在聽覺上擁有極致的享受。

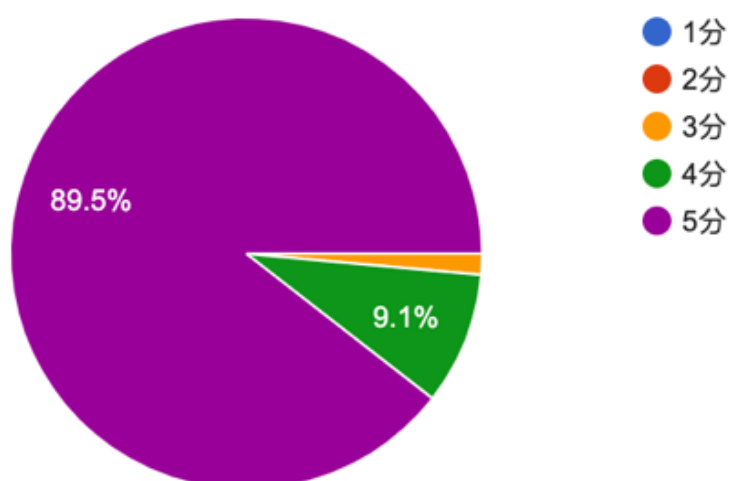
在這次的音樂會中，德國 Baff! 人聲樂團所選曲目多樣且豐富，從經典的德語歌曲到國際知名的流行樂曲，每一首都經過他們巧妙的重新編排。傳統的經典在他們的演繹下煥發出新的生命外，他們還挑選了一些當代音樂作品，用無伴奏合唱的形式，展現了樂曲原有的魅力同時也注入了新的靈魂。接著，Baff! 的原創歌曲《Marie》和《Sommer Aufm Land》將為觀眾展現樂團的獨特風格和對生活美好的態度。《Shiny Stockings》作為經典的爵士樂，再次回歸到了音樂的根本，給人以情感的共鳴。在最後的表演當中，更是特地為了在台灣的我們改編《月亮代表我的心》進行演出，在享受豐富聲線的交錯下同時能夠具有高度的共鳴。在最後不斷的安可聲中還帶來了從來沒有展示過的原創新歌，更是動聽不已。

這場是德國 Baff! 人聲樂團在台灣巡迴的倒數第二場表演，很感謝學校能夠邀請到如此重量級的團隊到學校來進行表演。他們對於流行音樂的處理手法非常獨特，將流行樂中的電子元素轉化為口技和人聲節奏，讓表演既有現代感又不失溫暖的人聲韻味。這種跨風格的演出，不僅展示了他們高超的音樂技巧，也證明了音樂是沒有邊界的。每一首曲目都讓人耳目一新，這場音樂盛宴給在場的每一位同學都留下了深刻的印象。

5. 回饋單

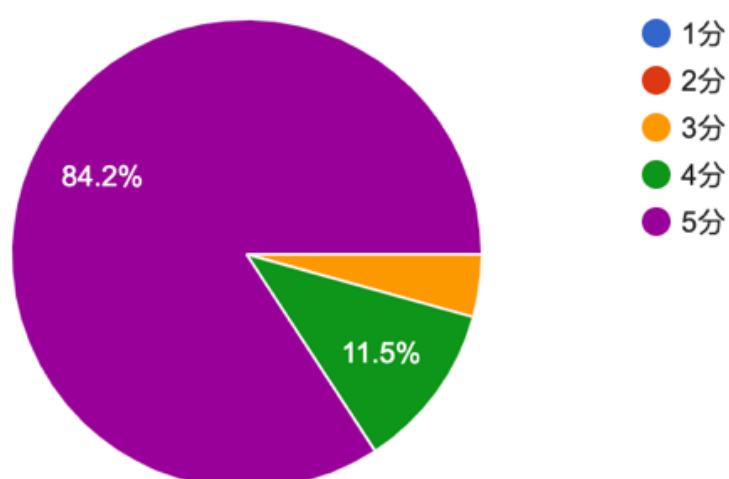
根據今天的演出請依 欣賞、尊重多元文化與國際視野
給予評分

209 則回應



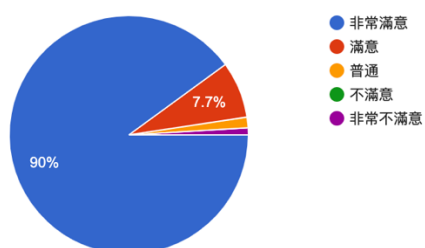
根據今天的演出請依 培養人文與藝術的能力 給予評分

209 則回應



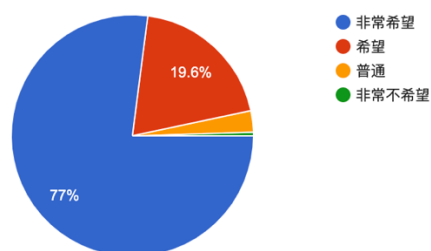
你覺得今天邀請之團體演出總表現如何？

209 則回應



希望學校可以再邀請此表演團體演出嗎？

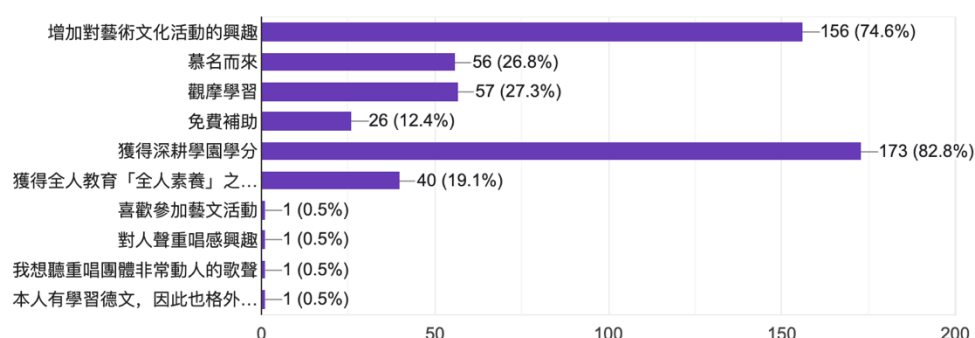
209 則回應



吸引您前來觀賞的原因為何？(可複選)

複製

209 則回應



意見回饋：

非常謝謝學校和 BAFF，整個演出非常震撼，也讓人忍不住想要一直聽下去。另外，對於學習德國這一小語種的人來說，能在台灣和德國人接觸、講話都是很難得的經驗，我也很珍惜。辛苦了，再次感謝你們！

聽完這次的現場表演後，我對於他們真的感到很佩服，台上和台下的互動很好，舞台上的表演張力也很有意思，而且無論是擬聲、假音還是在高音上連續換聲的處理，安可曲的多元性，低音的穩定，演唱時激動和平和的轉換，都讓我覺得他們很厲害 最後，能透過嘴巴來做出很有節奏感，音樂性很強然後又有趣的聲音，對我來說，非常不可思議

一直都很喜歡人聲樂團，雖然是第一次聽 baff! 的表演但當音樂響起時全身心都沉浸在音樂當中，期望能再次聽到他們的現場演出，後續也會關注他們的 🐱

6. 活動照片



特別歌曲演唱，同學舉起手電筒一同享受音樂



學生代表獻花



情歌對唱



大合照